



**INFORMATION ÜBER**  
**DIE DEUTSCH-SPANISCHE GESELLSCHAFT e.V. IN PASSAU**

Über Ihr Interesse an unserer Gesellschaft freuen wir uns sehr und möchten uns in diesem Brief kurz vorstellen.

Angeregt durch die Partnerschaft zwischen Málaga und Passau, die im August 1985 vertraglich besiegelt wurde, haben sich Passauer Bürger und Bürgerinnen in der Deutsch - Spanischen Gesellschaft e.V. zusammengefunden.

Wir wollen die Beziehungen zu Málaga, aber darüber hinaus zu Spanien und zum hispano-amerikanischen Kulturraum auf gesellschaftlicher und kultureller Ebene fördern.

Um das zu erreichen, veranstalten wir Vorträge, feiern Feste, bieten Spanischkurse, organisieren Reisen nach Spanien und Lateinamerika und vieles mehr. Unsere spanisch - sprachigen Mitglieder unterstützen uns dabei.

Ganz besonders freuen wir uns über jedes neue Mitglied in der Deutsch-Spanischen Gesellschaft e.V.. Denn neue Mitglieder bringen neue Ideen, und solche werden wir auch in der Zukunft brauchen.

Es würde uns freuen, wenn Sie sich zu einer Mitgliedschaft entschließen könnten. Sollten Sie noch weitere Fragen haben, so zögern Sie nicht, unser Büro unter der Tel. Nr. 0851/98839615 anzurufen.

Mit freundlichen Grüßen

Patricia Vásquez Covarrubias  
1. Vorsitzende



## BEITRITTSERKLÄRUNG

Wir freuen uns sehr, Sie als Mitglied der Deutsch-Spanischen Gesellschaft in Passau e.V. begrüßen zu dürfen.

Ihre Entscheidung, Mitglied zu werden, bringt uns wieder ein Stück unseren gemeinsamen Ziele entgegen, die deutsch - spanischen Beziehungen und insbesondere die mit unserer Partnerstadt Málaga zu vertiefen. Wir hoffen, dass Sie im Veranstaltungsangebot unserer Gesellschaft, sowie in den Ideen, die sie Ihnen vermittelt, Anregungen zur aktiven Mitarbeit finden werden.

Auf der Gründungsversammlung der Deutsch - Spanischen Gesellschaft e.V. vom 10. März 1992 sind folgende Jahresbeiträge beschlossen worden:

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- € 21,00 für Mitglieder</li><li>  € 31,00 für Mitglieder samt ihren Familienangehörigen</li><li>- € 6,00 für Schüler, Studenten, Auszubildenden, Wehrdienst-und Zivildienstleistende.</li></ul> |
|--|

Wir fügen als Anlage eine Beitrittserklärung bei, die Sie bitte ausgefüllt an die Adresse des Sekretariats der Gesellschaft senden. Außerdem liegt eine Liste mit den Mitgliedern der Vorstandschaft bei.

**WILLKOMMEN IN UNSERER GESELLSCHAFT**



## Beitrittserklärung

Nr.

Hiermit erkläre ich meinen \*/ unseren \* Beitritt zur  
Deutsch-Spanischen Gesellschaft in Passau e.V. als

Einzelmitglied  
 Familienmitglieder \*(Nicht Zutreffendes bitte streichen)

Den Jahresbeitrag in Höhe von € \_\_\_\_\_ bitte ich laut beiliegender  
Einzugsermächtigung abzubuchen.

Name	Vorname	Geb-Datum

Adresse	Tel.
E-Mail:	

Ort, Datum	Unterschrift
------------	--------------

## EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Hiermit ermächtige ich die "Deutsch-Spanische Gesellschaft e.V." widerruflich, den  
vor mir zu entrichtenden Jahresbeitrag bei Fälligkeit zu Lasten meines Girokontos Nr.

IBAN: \_\_\_\_\_ BIC: \_\_\_\_\_

Lastschrift einzuziehen.

Ort, Datum	Unterschrift
------------	--------------